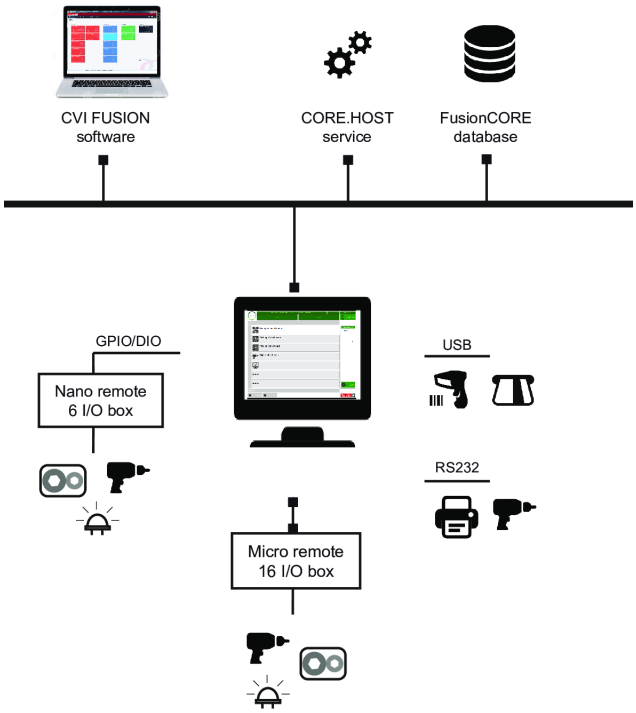
印刷品号 6159924340
问题编号 03
日期 03/2018

PivotWare system

v6.15.x.x

安装和升级手册



目录

简介 **4**

系统介绍 4

关于安装和升级手册 4

安装限制 **6**

安装必读 6

安装 Infinity 站之前必读 6

电源 6

功耗 6

重量 6

电脑最低要求 6

一般 6

CVI FUSION 6

数据库 6

硬件安装 **8**

安装硬件 8

安装 Infinity 站 8

安装 Nano 远程 IO 盒 17

安装 Micro 远程 IO 盒 18

软件安装 **22**

安装软件 22

Desoutter 程序的位置 22

FusionCORE 数据库 22
CORE.HOST 服务 24
CVI3 套件 26
CVI FUSION 27
CVI FUSION 桌面描述 27
许可和软件激活 28
设置扭矩测量单位 28
如何将 CVI FUSION 连接到数据库 29
如何在未连接到数据库的情况下运作 30
如何将工作站连接到数据库 31
如何检查工作站是否连接到数据库 32
硬件升级 34
升级 Infinity 工作站..... 34
软件升级 35
升级软件..... 35
升级 CORE.HOST 服务..... 35
升级 FusionCORE 数据库..... 36

简介

系统介绍

PivotWare System 是用于工业工作站先进过程控制的 Desoutter 平台。

- **INFINITY STATION 17’’ IOT**平板电脑（也称为”工作站“）集成在生产线的工作站中。所有工作站必须具有相同版本的固件。工作站与 CVI FUSION 软件通信以接收过程编程，并与 CORE.HOST 服务通信以发送用于可追溯性报告的数据。它们还与工作站中的所有设备进行通信：控制器、工具、打印机、扫描仪、远程 I/O 盒等。
- **INFINITY** 纳米和微型远程 I/O 盒专用于控制 I/O 设备（传感器或灯等）或通过 I/O 进行通信的工具。
- **CVI FUSION** 软件是 CVI3 Suite 软件的一部分。它必须安装在标准的 Windows PC 上。它允许用户配置可以部署到工作站的流程，并且还用于提供可追溯性报告。
- **CORE.HOST** 服务是一项 Windows 服务，它允许用户从工作站收集数据。它将在创建 FusionCORE 数据库时安装在服务器上。该服务然后将收集的数据提供给该数据库。
- **FusionCORE** 数据库 “是一个集中式数据存储器，可存储来自每个工作站和 CVI FUSION 的数据。最早支持的版本是“Microsoft SQL Server 2012”。要创建和管理数据库，我们推荐使用“SQL Server Management Studio”软件。

以下列表显示了本手册中描述的产品。
产品以其名称和部件号列出。
连接电缆和电源线在“硬件安装”一章中列出。

INFINITY STATION 17’’ IOT	6159327420
纳米遥控器 6 位 I/O 盒	6159363270
微型遥控器 16 位 I/O M12盒	6159363240
CVI FUSION 软件 - 1 位用户	6159277830
CORE.HOST 服务(Engine)	6159277990
FusionCORE 数据库	SQL 数据库

了解更多...

请参阅下面的技术工作表列表，以了解如何：

- 配置 Delta 扳手
- 创建打印机模板
- 设置 Zebra 打印机
- 测试微型远程 16 位 I/O M12 盒

这些技术资料可根据要求提供。
联系您的 Desoutter 代表获取更多信息和支持。

关于安装和升级手册

本手册介绍了如何安装和升级 Desoutter PivotWare 系统。

本手册的目标是安装和升级 INFINITY 面板电脑、远程 I/O 盒、SQL 数据库和软件。

在开始之前，您**必须**阅读并理解产品包装盒中提供的安全说明。

安装结束后，负责生产过程的人员可随时对工作站进行配置。

安装限制

安装必读

⚠ **警告 阅读所有警告和所有说明。不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和/或严重伤害。**

保存所有警告和说明书以备查阅。

请参阅产品包装盒中的“安全信息”手册。

⚠ **警告 安装、操作以及维护过程中必须时刻遵守当地的安全法规**

安装 Infinity 站之前必读

电源

12V~ 30V DC

功耗

型号	+12V	+24V	+30V
INFINITY STATION 17’’ IOT	50.4 W	48 W	48.9 W

重量

	重量 (kg)	重量 (lb)
INFINITY STATION 17’’ IOT	6.7	14.77

电脑最低要求

一般

- 连接到以太网
- 需要管理员权限进行安装。

CVI FUSION

操作系统	Windows 7-SP1（32 位和 64 位） Windows 10（32 位和 64 位）
.NET 版本	要求 .NET 4.6.2。 推荐最新版本
可用磁盘空间	500 MB
显示器分辨率	1366 x 768 或更高
内存	2GB 内存（建议 4GB 内存）

数据库

ⓘ 请咨询您的 IT 部门，您是否有足够的访问权限来创建或修改数据库。
建议在“SQL Server Management Studio”中使用“数据库所有者”或“系统管理员”帐户类型。
您必须使用“SQL 身份验证”安装“SQL Server Management Studio”以允许远程连接到数据库。

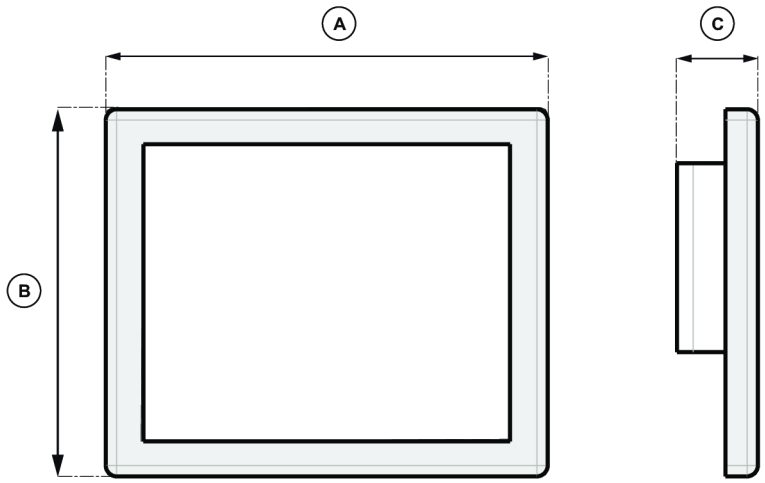
操作系统	最低 Windows Server 2012 R2
.NET 版本	要求 .NET 4.6。 推荐最新版本
可用磁盘空间	500 MB
内存	2GB 内存（建议 4GB 内存）
所需的可用端口	4848、8080、8081、8686、3700、3820、3920、22、9009、6666、7676、9090、9200 以及两个自动生成的端口
SQL 类型数据库	最低 MS SQL Server 2012
数据库帐户	主机名称 用户 密码 数据库名称

硬件安装

安装硬件

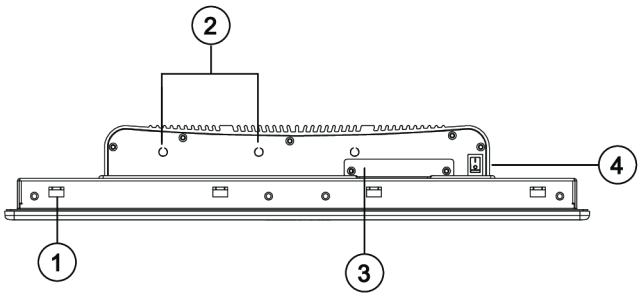
安装 Infinity 站

尺寸



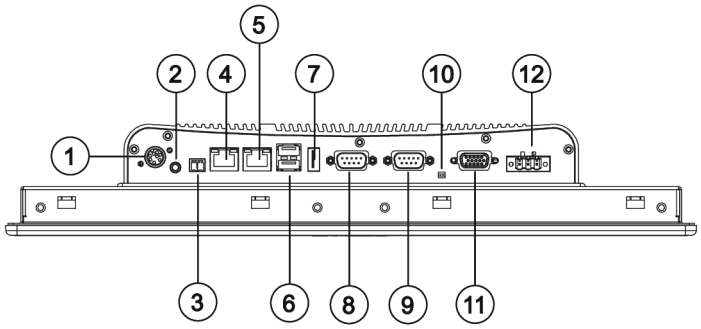
	mm	英寸
A	410	16.14
B	341	13.42
C	69	2.72

后顶部



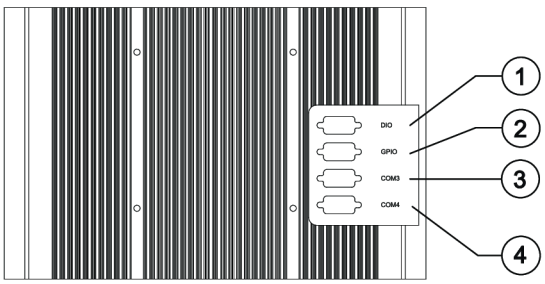
1	面板安装开口
2	天线孔
3	CFast 卡（可选）
4	电源开/关

后底部



1	PS/2 KB/MS	用于连接键盘和鼠标。
2	线路输出	用于连接耳机或扬声器。
3	远程开/关	用于连接遥控器以开启/关闭系统。
4	LAN 1	用于将系统连接到局域网。LAN 1 支持 LAN 唤醒。
5	LAN 2	用于将系统连接到局域网。
6	USB 2.0	用于连接 USB 2.0/1.1 设备。
7	USB 3.0	用于连接系统与 USB 3.0/2.0 设备。
8	COM 1	该端口通过 BIOS 设置支持 RS232/422 和 485 兼容系列设备，并具有 2.5kV 隔离保护。它可以支持 5 V。
9	COM 2	该端口通过 BIOS 设置支持 RS232/422 和 485 兼容系列设备，并具有 2.5kV 隔离保护。它可以支持 12 V。
10	复位按钮	按此按钮重新启动系统。
11	VGA	用于连接模拟 VGA 显示器。
12	12V-30V 直流输入	用于插入直流电源线。

后视图

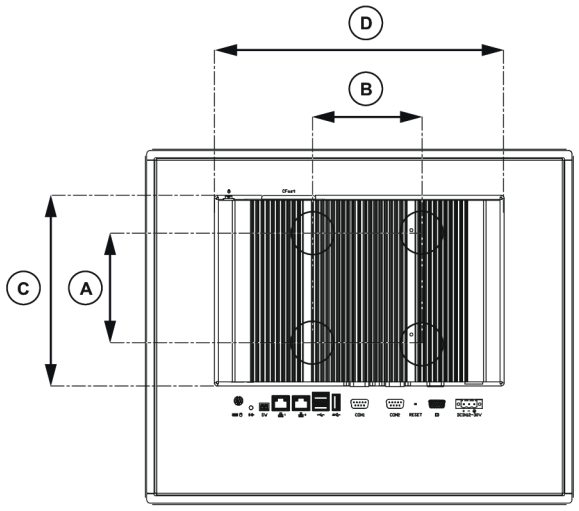


1	DIO	4 个数字输入（信源类型） 4 个数字输出（信宿类型）
2	GPIO	2 个数字输入 2 个数字输出

3	COM3	连接 RS232 兼容的系列设备 - 支持 5V
4	COM4	连接 RS232 兼容的系列设备 - 支持 12 V

安装固定支架

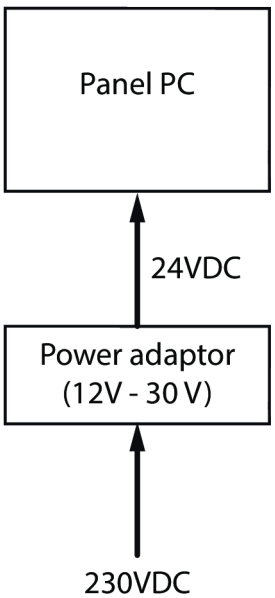
使用 VESA 100 mm x 100 mm 安装支架将 Infinity 工作站安装在墙壁/面板/支架上。
使用附带的孔块盖住机箱上的面板安装开口，以防止灰尘侵入。



	mm	英寸
A/B	100	3.94
B	174	6.85
C	270	10.63

将工作站连接到电源

将附带的电源适配器（140/240VAC）连接到工作站。

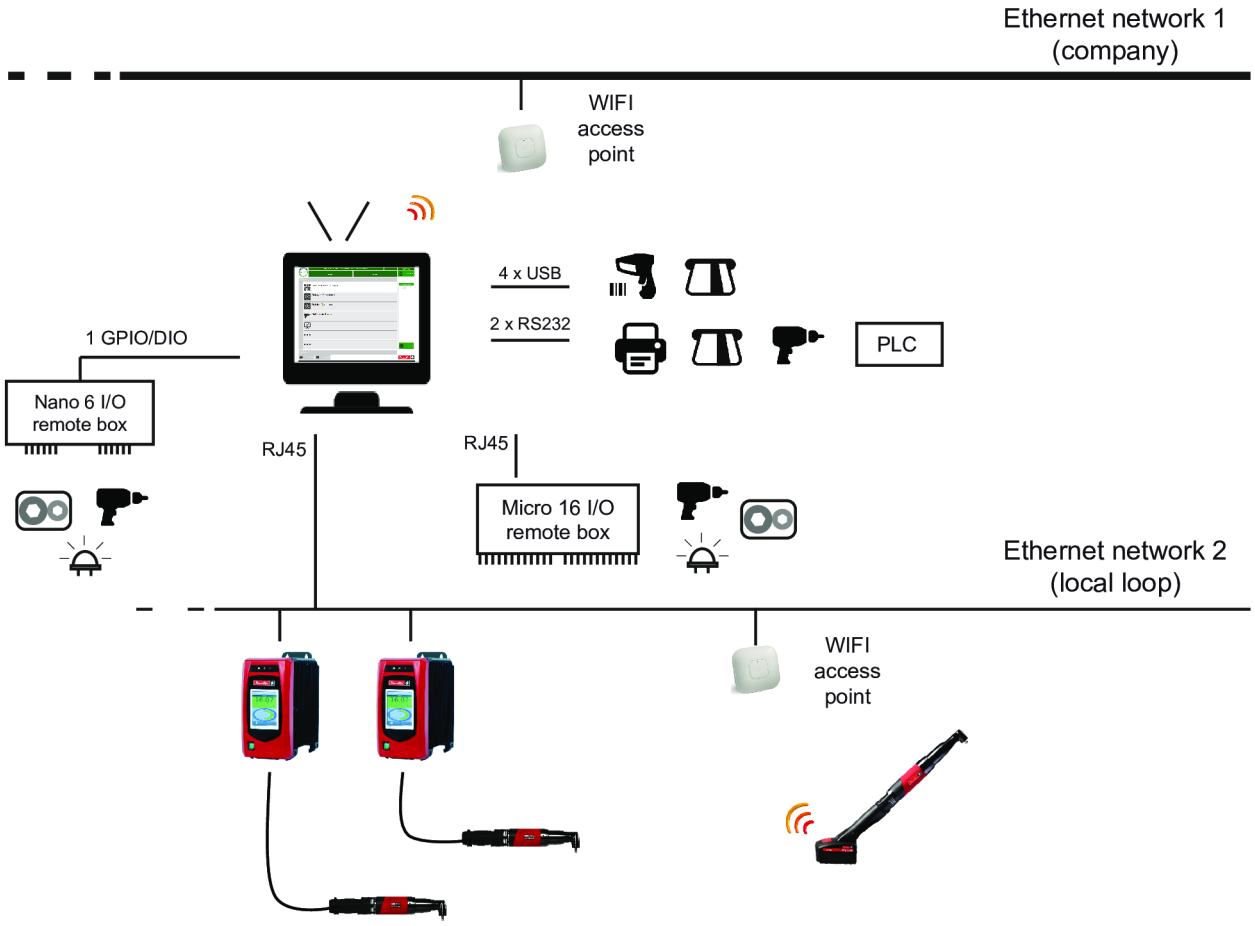


使用以下任一电源线将电源适配器连接到电源。
只使用以下电源线。

电源线（欧洲）	6159172010
Power cord (US)	6159172030
Power cord (UK)	6159172020
电源线（中国）	6159172060

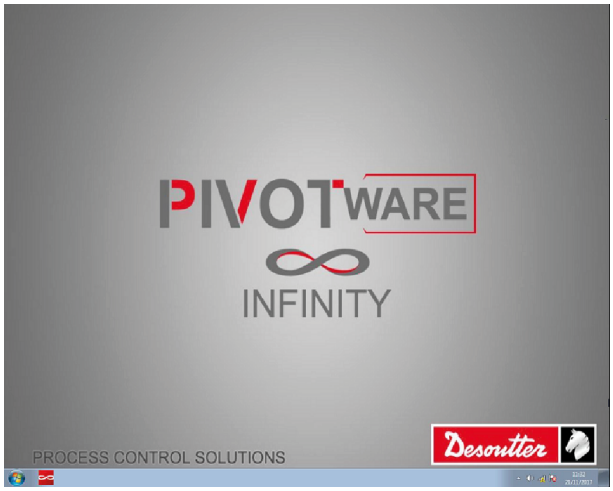
不要改动电源线，也不要将其用于任何其他目的。

安装示例



如何启动、登录和退出工作站

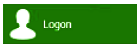
按下顶后部的开/关按钮开启工作站。
等待几秒钟，让固件进行初始化。Infinity 软件自动启动。



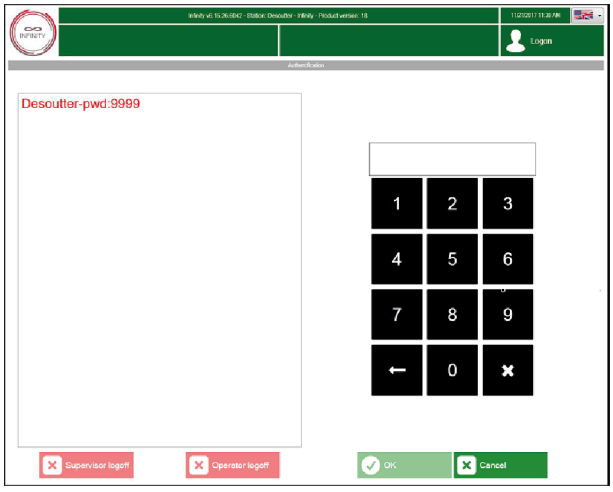


在 Infinity 应用程序关闭的情况下点击此图标。
如果图标隐藏，请拖动底部的任务栏以取消隐藏。





点击右上角的此图标。

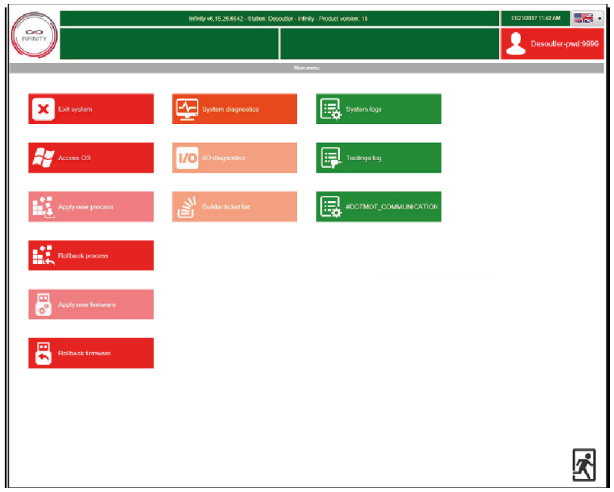


点击默认的“Desoutter-pwd:9999”将其选中。
点击键盘上的密码“9999”，然后点击“确定”。





点击左上角的此图标。





点击此图标退出。

如何更改语言

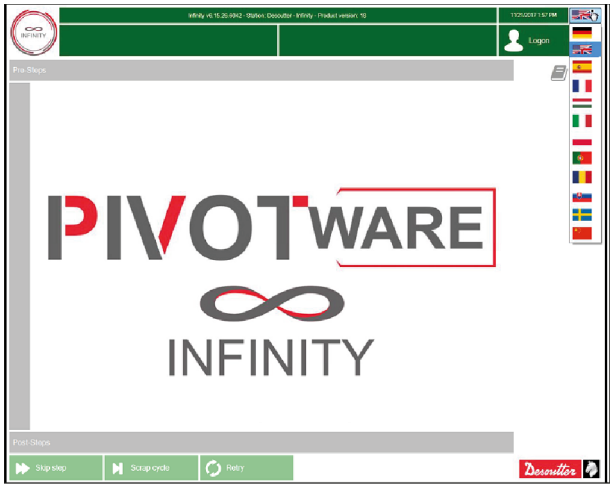
任何用户都可以随时更改语言。

可用语言如下：

- 葡萄牙语（巴西）
- 中文
- 英语
- 法语
- 德语
- 匈牙利语
- 意大利语
- 波兰语
- 葡萄牙（葡萄牙）
- 罗马尼亚语
- 俄语

- 斯洛伐克语
- 西班牙语
- 瑞典语

点击屏幕右上角的标志。



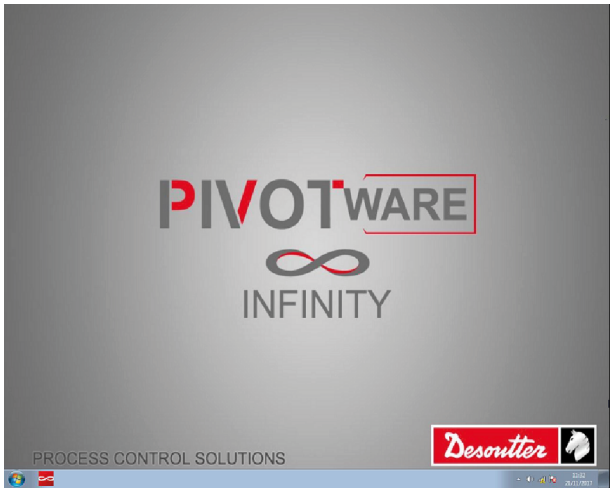
选择所需的语言。更改将自动被应用。

更改 IP 地址

Infinity 工作站有 3 个可用的网络接口。
如果需要，为每个人输入一个 IP 地址。

- “无线网络连接”：Windows 根据使用情况自动更改这些设置。
- 局域网连接对应于 RJ-45 插头号 1
- 局域网连接2 对应于 RJ-45 插头号 2

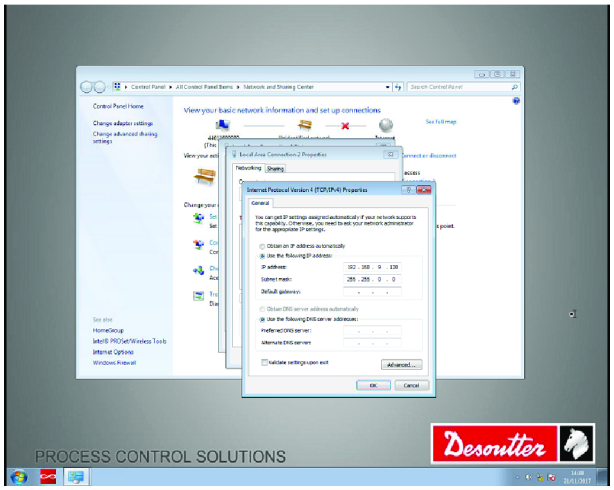
开启工作站。



如果需要，拖动底部的任务栏。
转到位于任务栏右侧的网络图标，然后点击“打开网络和共享中心”。

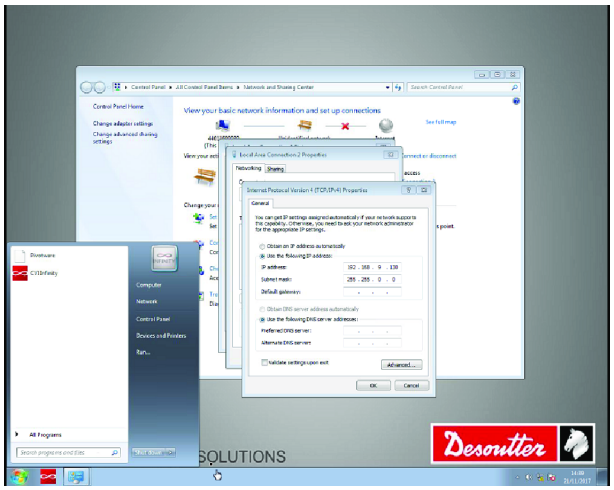


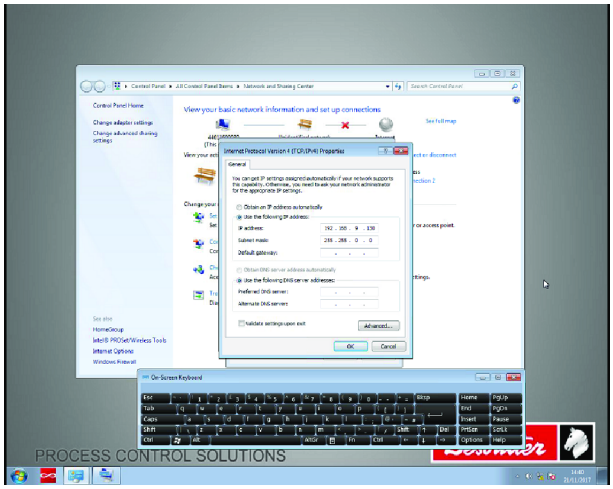
在窗口的左侧，点击“更改适配器设置”。
选择适当的网络适配器。
右键单击连接框并选择“属性”。
选择“Internet 协议版本 4（TCP/IPv4）”，然后单击“属性”。



使用 Windows 附件“屏幕键盘”键入 IP 地址。

要获得屏幕键盘，请点击 Windows / 所有程序 / 附件 / 轻松访问 / 屏幕键盘。

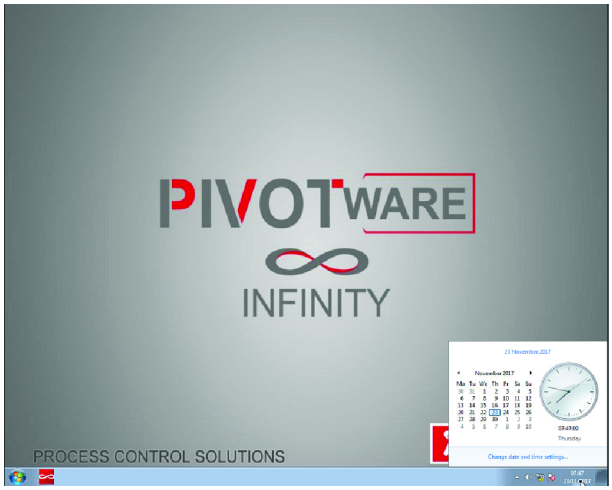




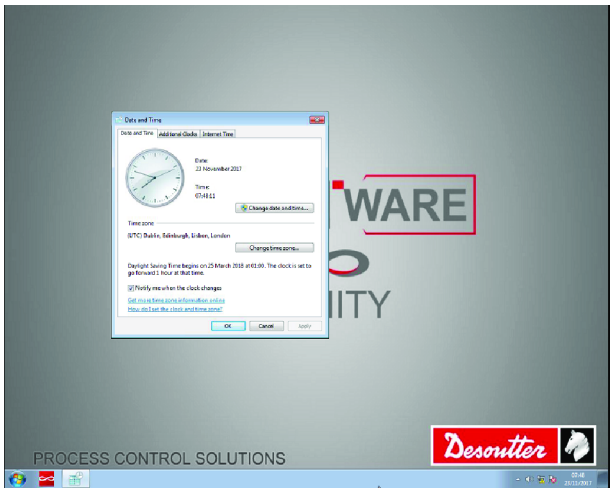
点击 IP 地址框，然后使用键盘输入地址。
检查子网掩码是否正确（默认为 255.255.255.0）。
点击“确定”进行验证。
关闭所有窗口。

如果您选择了无线连接，请将该工作站连接到 WI-FI 接入点。

设置日期和时间



取消隐藏底部的任务栏，然后点击右侧的“时间”图标。
点击“更改日期和时间设置”。



像在 Windows 中一样，更改日期、时间和时区。
点击“确定”进行验证。

安装 Nano 远程 IO 盒

尺寸

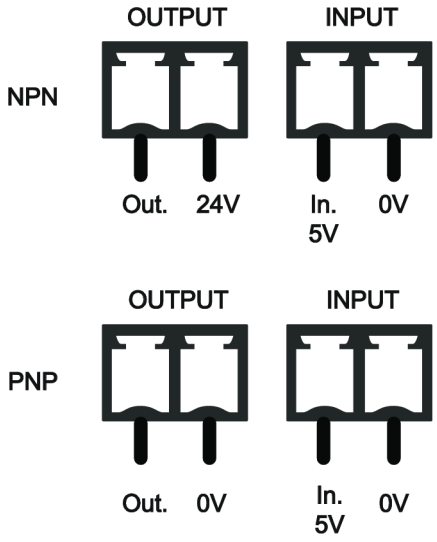
	毫米	英寸
长度	94	3.70
宽度	95	3.74
高度	27	1.06

表格 1: 整体尺寸

	毫米	英寸
长度	120	4.72
宽度	60	2.36

表格 2: 安装尺寸

输入/输出描述



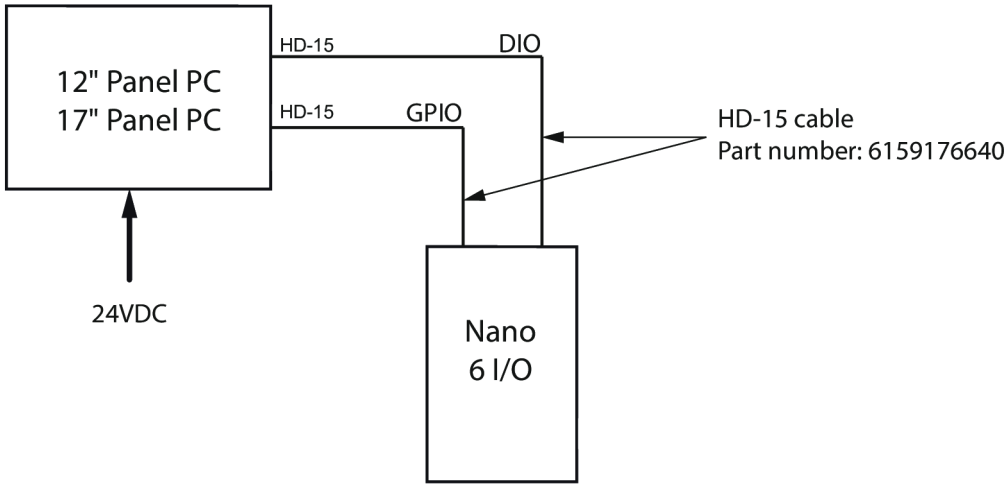
6 个隔离的 5V 输入
6 个隔离的 24V 输出

⎓

24VDC/0.4A 电源插口：螺丝夹端子
1 个 GPIO 通信（HD15）
1 个 DIO 通信（HD15）

将 Nano 远程 IO 盒连接到 Infinity 工作站

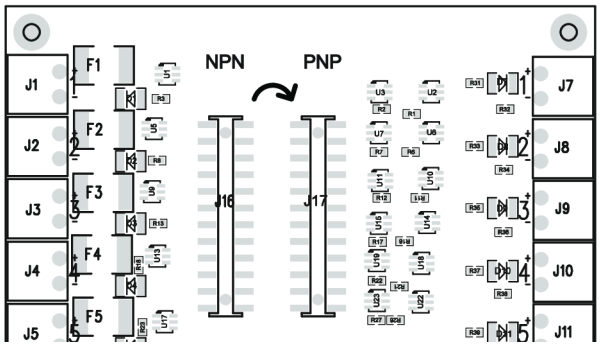
制造商不承担因使用本产品而违反指定用途或忽视安全说明和警告而造成损害的责任。



改变输入/输出的类型

通过滑动外壳打开盒子。

要从 NPN 切换到 PNP，请按如下所示切换跳线。



安装 Micro 远程 IO 盒

尺寸

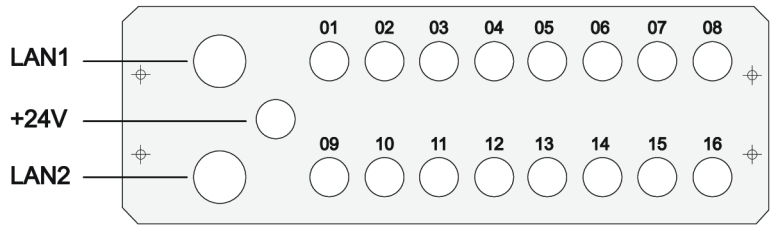
	毫米	英寸
长度	259	10.20
宽度	249	9.80
高度	88	3.46

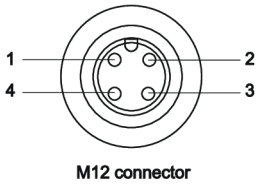
表格 3: 整体尺寸

	毫米	英寸
长度	200	7.87
宽度	190	7.48

表格 4: 安装尺寸

输入/输出描述





输入/输出：16x M12 母接头
以太网：2x RJ45

⎓

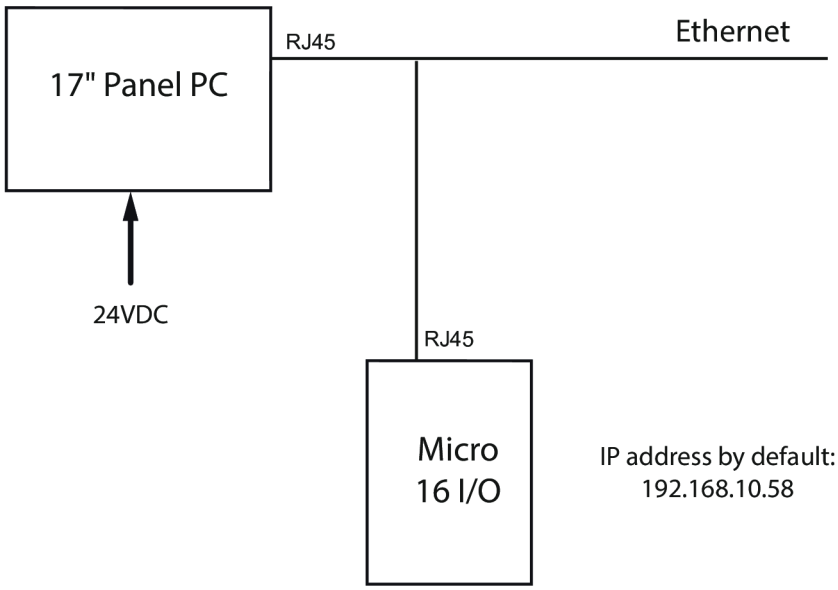
24VDC/1.5A 电源插口：1x M12 公接头

M12 连接器接线

1	+24V
2	N/C
3	GND
4	N/C

将 Micro 远程 IO 盒连接到 Infinity 工作站

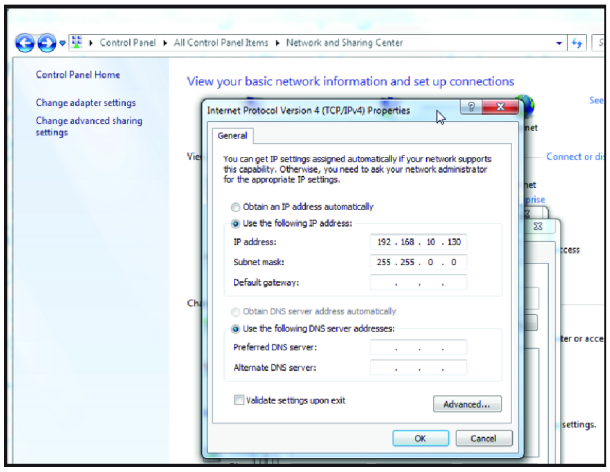
制造商不承担因使用本产品而违反指定用途或忽视安全说明和警告而造成损害的责任。



更改 IP 地址

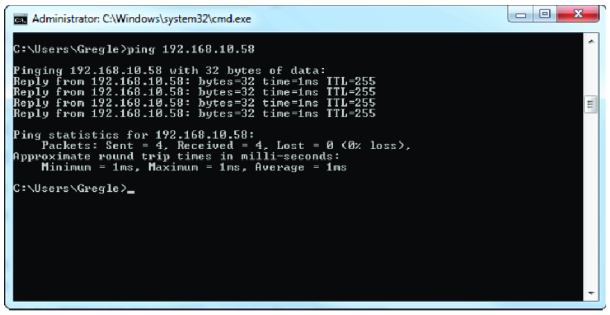
使用以太网电缆，将 Micro I/O 盒连接到电脑。

在 Windows 任务栏中，单击“网络和共享中心”，将电脑以太网端口更改为介于 192.168.10.1 和 192.168.10.254 之间的“IPv4”地址（192.168.10.58 除外）。



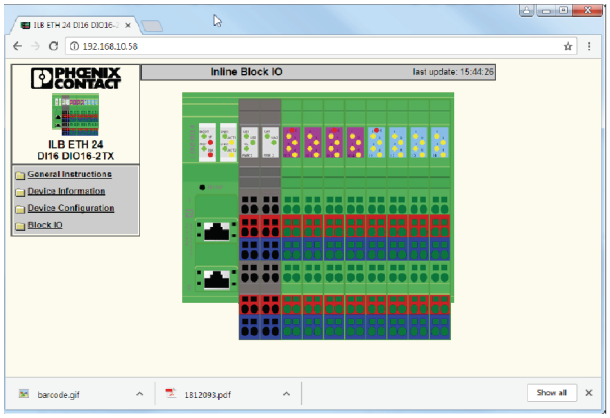
点击“Windows / Start / CMD”，然后 ping Micro 的 IP 地址（默认 192.168.10.58）。

点击“Enter”键并检查电脑和 Micro 远程 I/O 盒之间的应答是否成功。

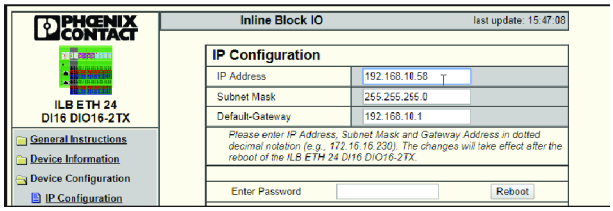


打开 Internet Explorer 或其他浏览器软件。

在顶部的地址栏中输入 Micro 的 IP 地址“http://192.168.10.58”，然后按“Enter”键。



点击“设备配置”。



根据需要更改 IP 地址。

输入密码“私人”，然后点击“重新启动”。

Ping 新的 IP 地址来检查连接是否成功。
返回到“网络和共享中心”并将电脑以太网端口更改为其初始地址。

软件安装

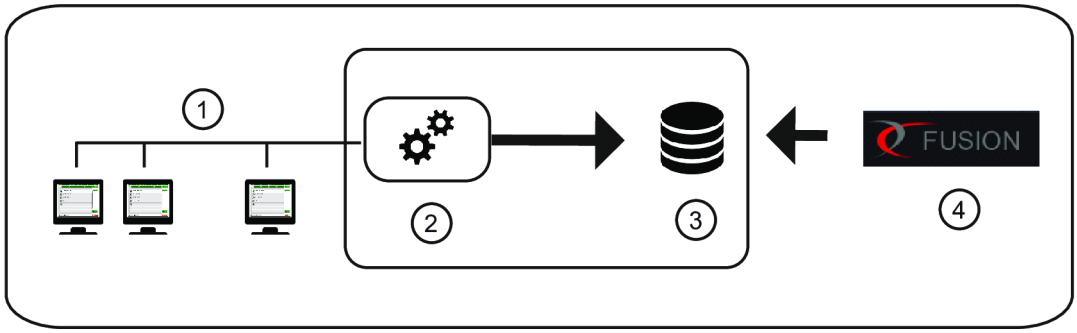
安装软件

Desoutter 程序的位置

安装完成后，安装程序位于：
C:\Program Files (x86)\Desoutter.

FusionCORE 数据库

概览

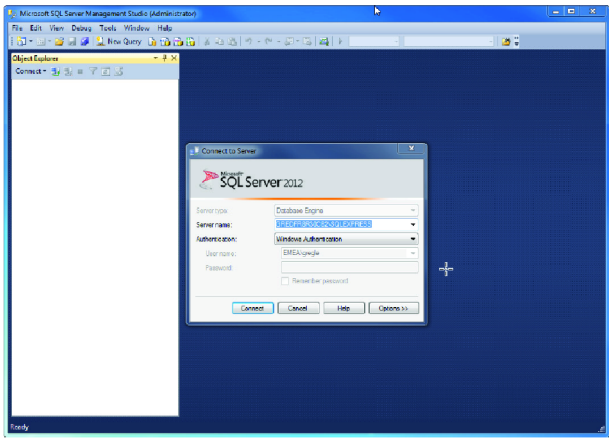


1	工作站通过以太网连接。
2	Desoutter “CORE.HOST 服务”从工作站收集结果并将其存储在数据库中。
3	数据库由客户建立。数据库可以位于安装服务的同一台电脑上，也可以位于网络中的另一台服务器上。
4	CVI FUSION 读取数据库并允许生成可追溯性报告。

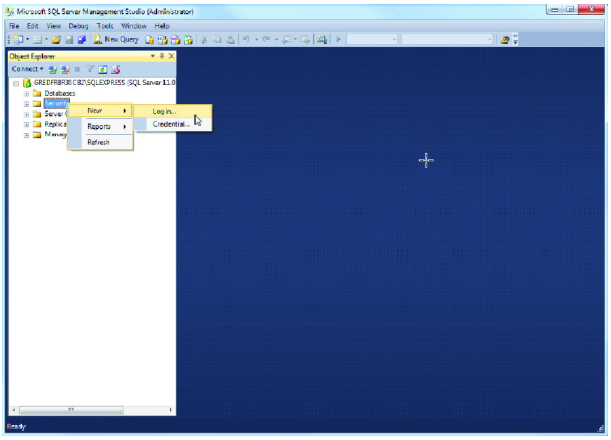
如何创建数据库

请先阅读本手册中“电脑最低要求”一章。

点击“Windows / Start /”SQL Server Management Studio”。

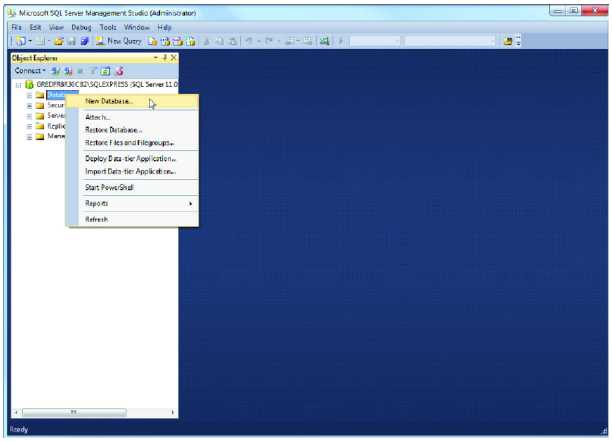


输入您的凭证，然后点击“连接”。
右键单击“安全”、“新建”和“登录”。



输入一个“登录名”。

按照 IT 部门所同意的方式填写屏幕。
输入并确认密码，然后单击“确定”进行确认。
右键单击“数据库”和“新建数据库”。



输入数据库的名称。
例如：“FusionCORE 数据库”。

展开“数据库”。
新数据库现在在列表中。

如何格式化新的数据库

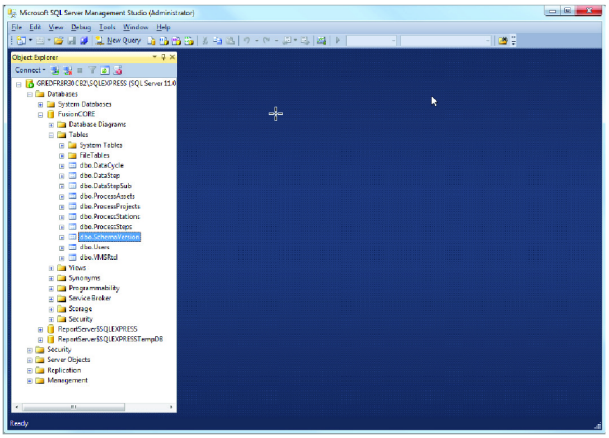
打开包含安装包文件的目标文件夹。
请参阅下面的说明运行“FusionCORE vx.x.x.sql”脚本。

如何运行 SQL 脚本

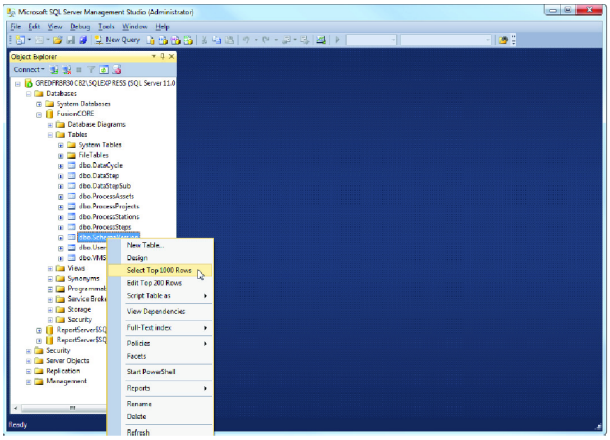
1. 点击“Windows start / SQL Server Management Studio”。
   输入您的凭证以连接到服务器。
2. 转到“数据库”，选择适当的数据库。
3. 点击菜单栏中的“文件”，浏览打开“FusionCORE vx.x.x.sql”文件。
   脚本现在将被显示，而数据库的名称则显示在顶部框中。
4. 点击“执行”在数据库上运行脚本。

如何检查数据库版本

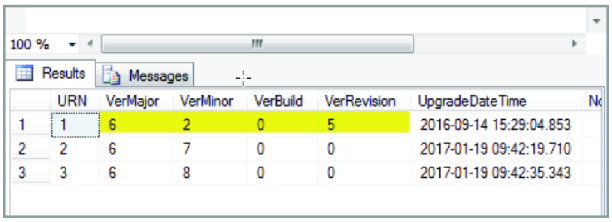
点击“Windows start / SQL Server Management Studio”。
输入您的凭证以连接到服务器。



转到“数据库”，选择适当的数据库，展开文件夹“表”，选择并右键单击“dbo.SchemaVersion”。



点击“选择前 1000 行”。
请参阅下面突出显示的数据库版本。



100 %

Results | Messages

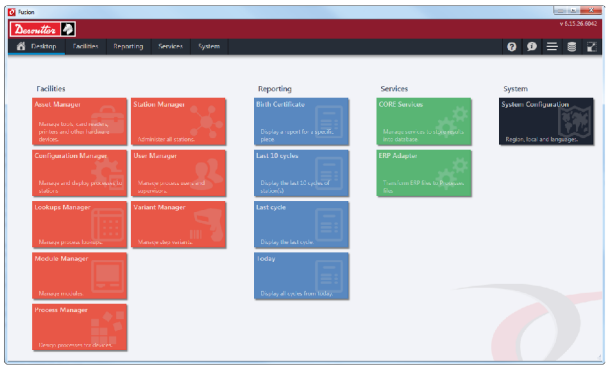
	URN	VerMajor	VerMinor	VerBuild	VerRevision	UpgradeDateTime	Nc
1	1	6	2	0	5	2016-09-14 15:29:04.853	
2	2	6	7	0	0	2017-01-19 09:42:19.710	
3	3	6	8	0	0	2017-01-19 09:42:35.343	

CORE.HOST 服务

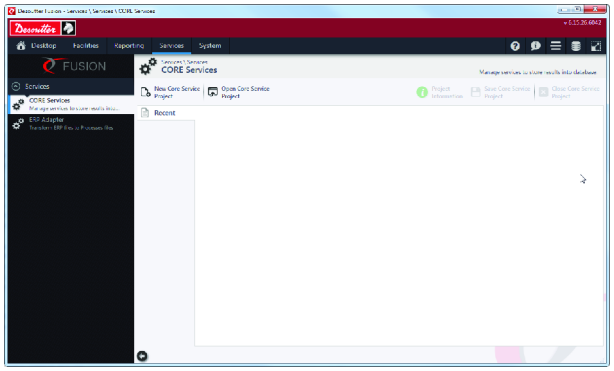
在开始安装 CORE.HOST 服务之前，请检查：

- 您已经为工作站部署了一个流程。
- 工作站现已连接到数据库。

启动 CVI FUSION 软件。



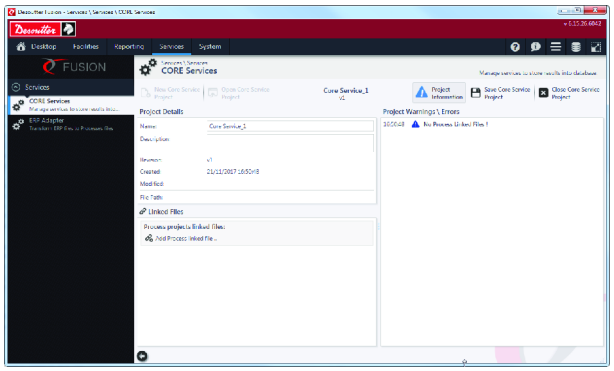
在 CVI FUSION 桌面上，点击“ CORE 服务”图标。



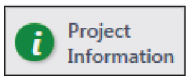


点击此图标创建一个项目。

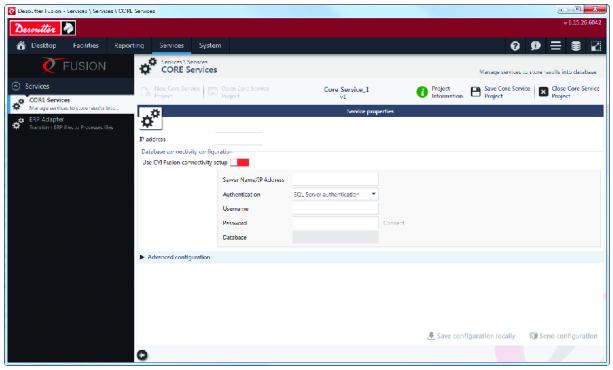
输入名称和说明，然后点击“确定”进行验证。



在“链接的文件”窗格中，添加一个或多个“处理文件”（.fps），其中包含将结果发送到 Windows “CORE.HOST 服务”的工作站。



点击此图标显示下面的屏幕。



输入 Windows “CORE.HOST”服务所在的服务器或电脑的 IP 地址。



点击此图标输入参数以手动连接数据库。



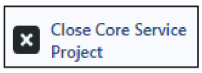
点击此图标重新使用已在 CVI FUSION 设置菜单中配置的参数。



点击此图标保存项目。

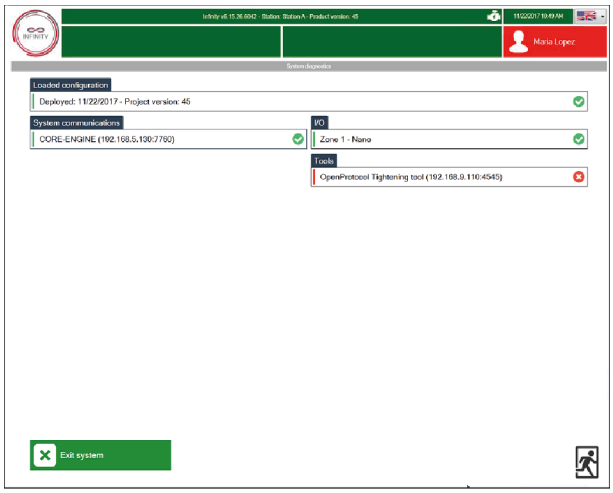


检查“工作站管理器”图块的“工作站配置”窗格中是否将相关工作站设置为“活跃”。
点击此图标将配置发送到 CORE.HOST 服务。



点击此图标关闭项目。

前往工作站，并检查顶部横幅的绿色图标是否为白色。



CVI3 套件

通过 https://www.desouttertools.com/resource-centre 下载 90 天免费试用软件（路径： CAD, Docs & 软件 / PC 和网络软件 / 软件 / CVI3 PC 软件）。

一旦收到您购买的软件，请将随附的 USB 钥匙插入电脑并执行 CVI3 套件 程序来打开此工具。



Contact us 点击此图标访问 Desoutter 网站地址。

User manual 点击此图标获取用户手册的 pdf 文件。

Register 点击此图标访问授权网站。

CVI FUSION

启动 CVI3 套件 软件。

点击 **CVI FUSION** 图标启动安装向导。

按照说明。

新图标将出现在任务栏中。
用鼠标右键点击该图标，将程序固定到任务栏。

CVI FUSION 桌面描述

启动 CVI FUSION 后，初始屏幕是允许用户打开所有应用程序的桌面。



1	快捷方式： 桌面 设施 报告 服务 系统	快捷方式允许用户轻松地在软件和桌面应用程序之间切换。
2	设施	此应用程序中的窗格允许用户管理与流程链接的项目。
3	报告	此应用程序中的窗格允许用户查看可跟踪性报告。
4	设置任务栏	详情请见下文。
5	软件版本	例如：V6.15.x.x
6	服务	此应用程序中的窗格允许用户管理 Desoutter 服务。
7	系统	此应用程序中的窗格允许用户配置 CVI FUSION 的常规设置。

	点击此图标全屏显示用户手册。
	点击此图标打开显示支持信息和软件版本的对话框。 点击任何地方进入弹出窗口以退出。
	点击此图标可访问许可证注册，完成后可获取有关许可证的信息。
	CVI FUSION 未连接到数据库。点击此图标访问菜单并更改连接模式。
	CVI FUSION 已连接到数据库。点击此图标访问菜单并更改连接模式。
	点击此图标显示或隐藏顶部横幅。

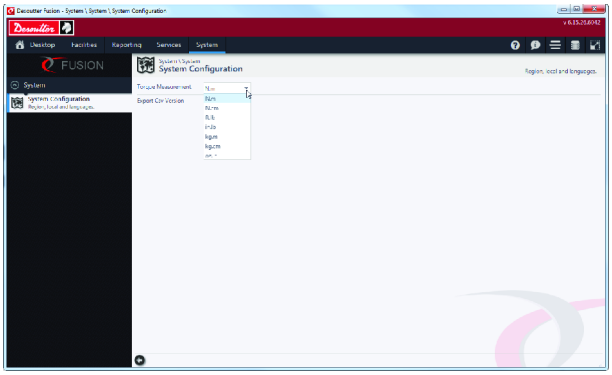
表格 5: 设置任务栏

许可和软件激活

要获取有关授权许可以及如何激活软件的信息，请参阅 https://www.desouttertools.com/resource-centre 上的“软件注册程序_用户手册”。

设置扭矩测量单位

前往 CVI FUSION 桌面。
点击“系统”标题。



点击“扭矩测量”框并选择单位：Nm / Ncm / ft.lb / in.lb / kg.m / kg.cm / oz.in

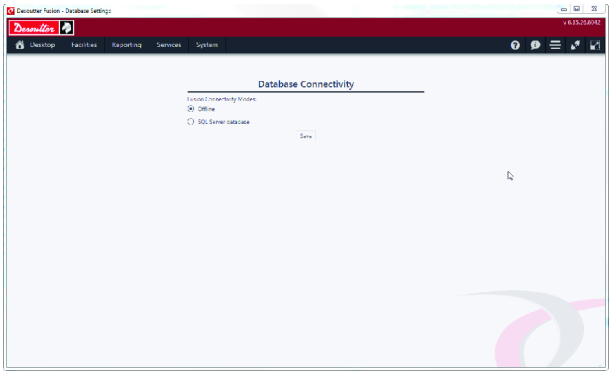
如何将 CVI FUSION 连接到数据库

一旦 CVI FUSION 连接到数据库，工作站数据将**实时**自动备份到数据库中。

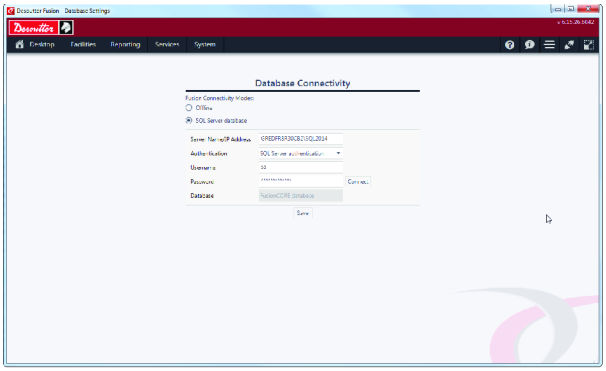
前往 CVI FUSION 桌面。
默认情况下，CVI FUSION 未连接到数据库。



点击右上角的此图标。



勾选“SQL Server 数据库”。



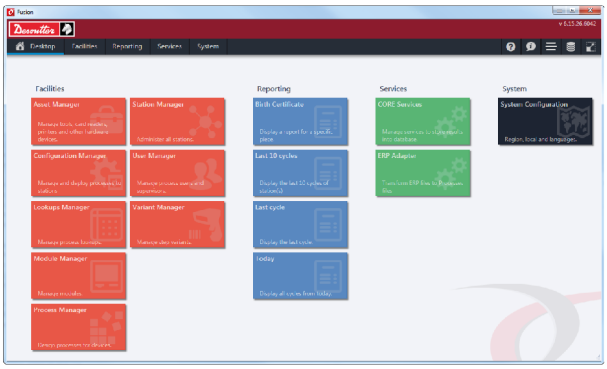
输入数据库帐户的标识符。

- 主机名
- 用户
- 密码
- 数据库名称

点击“连接”。

点击“保存”进行验证。
确认数据库已被检查的弹出窗口将会出现。

点击左上角的“桌面”退出。



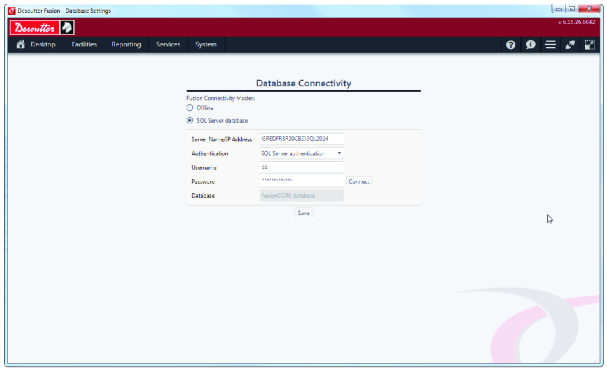
右上角的此图标显示 CVI FUSION 已连接到数据库。

如何在未连接到数据库的情况下运作

当您开始编程项目或者想要修改项目而不干扰正在进行的生产时，建议您使用这种工作方式。

前往 CVI FUSION 桌面。

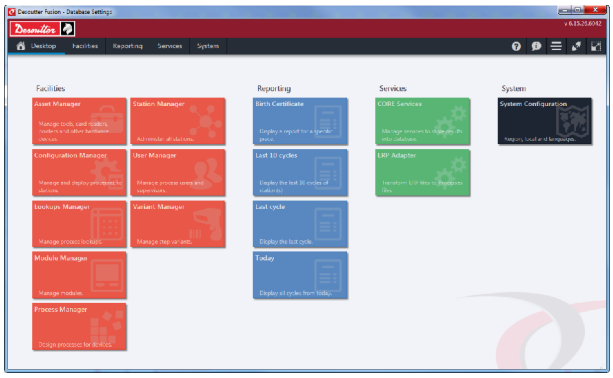
点击右上角的此图标。



勾选“离线”。

点击“保存”进行验证。

点击左上角的“桌面”退出。

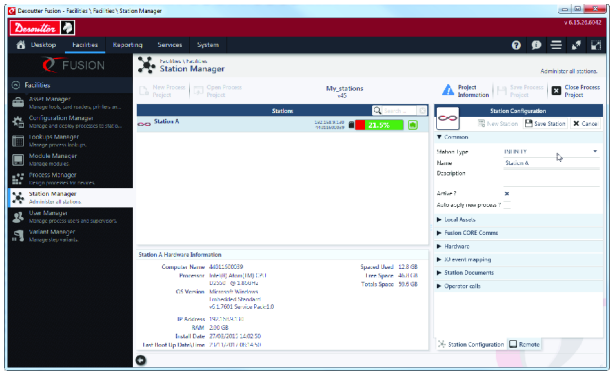


右上角的此图标显示 CVI FUSION 未连接到数据库。

如何将工作站连接到数据库

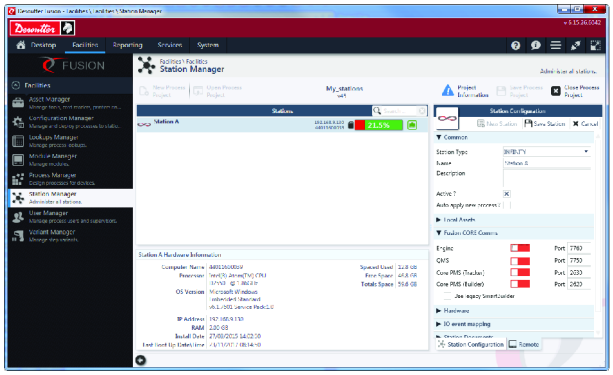
在这之前，创建一个包含工作站的“流程”项目以连接到数据库。

前往 CVI FUSION 桌面。
点击“工作站管理器”。
打开项目。
选择要连接的工作站。



步骤 1

转到窗格“工作站配置”。
打开“Fusion CORE 通信”选项卡。
转到“引擎”行。提醒：“引擎”是 Desoutter“CORE.HOST.service”的一个子部分。





点击此图标激活“引擎”。

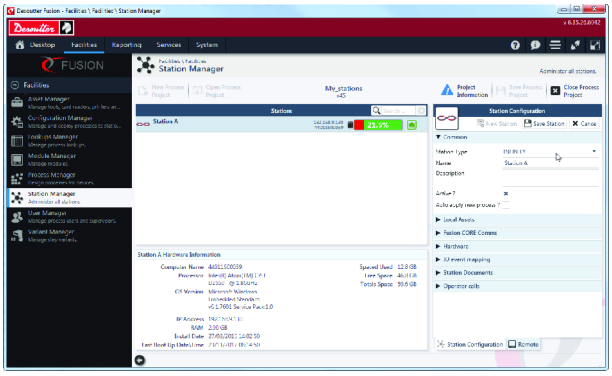


“引擎”被激活。

如果需要，输入端口（默认为 7760）。

步骤 2

转到窗格“工作站配置”。
打开“常用”选项卡。



勾选“活动”框，以使工作站将报告发送到数据库。

步骤 3

为每个工作站重复此过程。

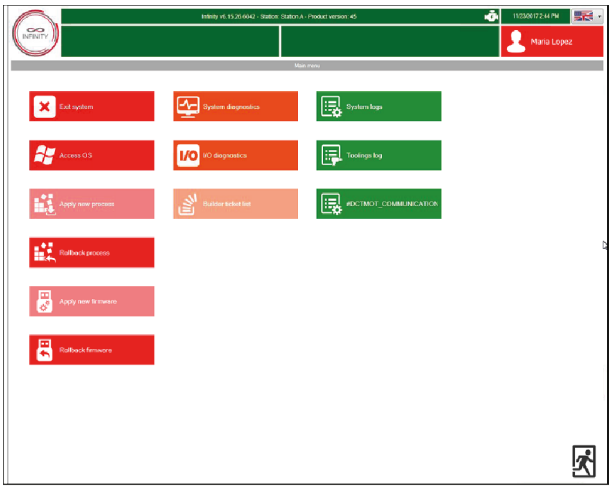
如何检查工作站是否连接到数据库

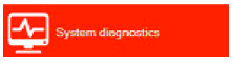
在开始之前，转到 CVI FUSION 并再次保存所有项目，以确保它们保存在数据库中。

开启工作站。
转到主菜单。
以管理员身份登录。

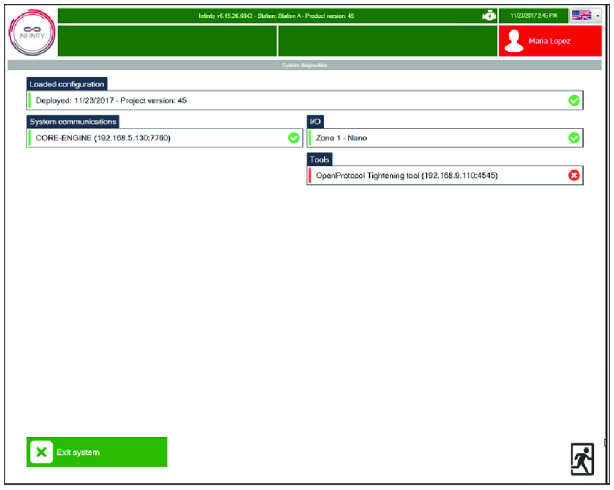


点击左上角的此图标。





点击此图标。



请注意，“系统通信”框勾选为绿色。
数据库的名称和端口被显示。



位于右上角的此图标表示工作站和“CORE.HOST.service”（以及数据库）之间的通信已被建立。

点击右侧的“退出”图标返回主菜单。
点击左边的“退出系统”图标退出并返回到开始屏幕。

硬件升级

升级 Infinity 工作站

要更新系统，您需要拥有 Desoutter 代表提供的最新安装包版本。

将软件包的内容复制到安全的位置。

只能使用此包的内容。不要混淆不同软件包的内容。

要检查固件的当前版本，请启动工作站并查看顶部横幅上的版本。例如：Infinity v6.14.74.5766.

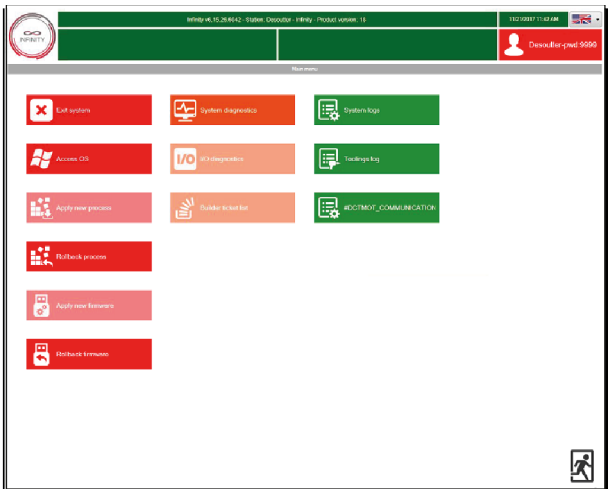
从 6.9.x.x 或更低版本升级到 6.10.x.x 或更高版本之前，必须将“.NET Framework”升级到 4.6.2。如果不这样做，工作站可能无法运行，Internet Explorer 的窗口将弹出。
要升级“.NET Framework”：将软件包“NDP462 -.....exe”复制到 USB 密钥上。将 USB 密钥插入工作站。打开工作站并退出系统。取消隐藏底部的任务栏，点击 Windows 图标“开始”，然后“电脑”。打开 USB 钥匙，双击“NDP462 -.... exe”并按照说明操作。
安装可能需要几分钟的时间。通过取消隐藏底部任务栏以重新启动工作站，然后单击 Infinity 图标。

打开包含升级包文件的文件夹。

将“Infinity_vx.x.zip”文件复制到 USB 密钥上。
检查您是否只有 USB 密钥上有一个“Infinity_vx.x.zip”文件。
将 USB 密钥上的 .zip 文件解压缩。

将 USB 密钥插入工作站。

打开工作站，登录并点击左上方的“Infinity”徽标。



点击“应用新固件”。
工作站将自动重新启动。

在工作站的顶部横幅上，检查固件版本是否正确。

软件升级

升级软件

在升级软件之前，不需要备份您的配置。

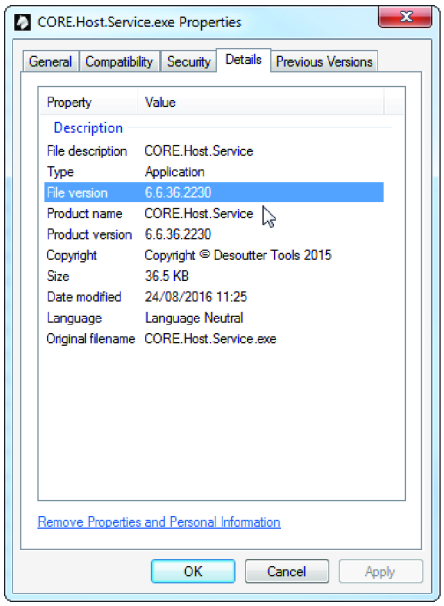
要获得最新版本，请访问https://www.desouttertools.com/resource-centre （路径： CAD, Docs & 软件 / 软件 / PC 和 网络软件 / 软件 / CVI3 PC 软件）。

选择软件，点击“行动”框并下载 .zip 文件。

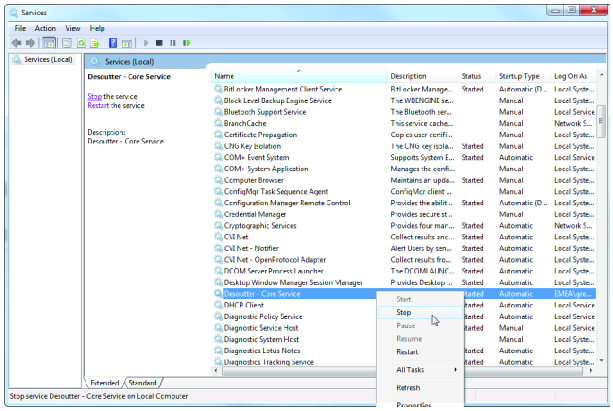
转到电脑的“下载”文件夹，复制文件并将其粘贴到安全的位置。
解压缩文件并运行程序。

升级 CORE.HOST 服务

要检查服务的当前版本，请打开程序所在的文件夹（默认情况下为“C:\Program Files (x86)\Desoutter”）。
展开“CORE.Host.Service”文件夹。
右键 ″ CORE.Host.Service.exe″, 打开窗口 ″Properties″, 然后 ″Details″.
查看“文件版本”行。



要从 6.8.x.x 或更低版本升级，您必须卸载较旧的服务才能获得安装了该服务的一个版本。
首先停止服务。点击“Windows 启动”，然后点击“服务”。搜索“Desoutter - Core service”，右键点击“停止”以停止服务。

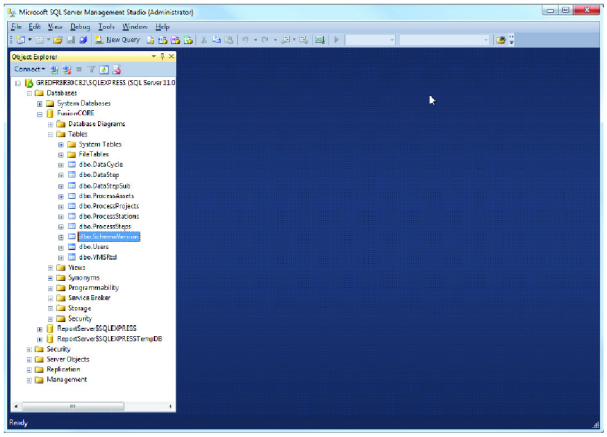


打开程序所在的文件夹，默认为“ C:\Program Files (x86)\Desoutter”。
展开文件夹“CORE.Host.Service”，然后单击“UnInstall.bat”。
打开包含更新包文件的目标文件夹。
双击“CoreWindowsService_vx.x.exe”并按照说明进行操作。
安装完成后，点击“Windows 启动”，然后点“服务”，打开“Desoutter - Core service”并点击“启动服务”。

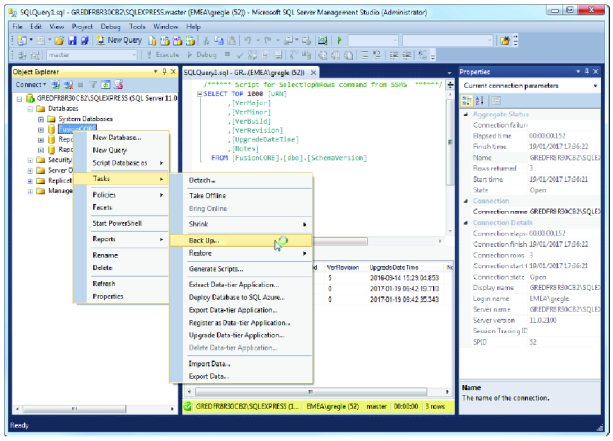
升级 FusionCORE 数据库

在开始之前，请向您的 IT 部门确认您有足够的访问权限来创建或修改数据库。

在更新之前，我们建议您对现有数据库**进行备份**。
点击“Windows start / SQL Server Management Studio”。输入您的凭证以连接到服务器。
转到“数据库”，选择并右键单击相应的数据库，单击“任务”，然后“备份”。
选择要备份数据库的位置，然后单击“确定”。



转到“数据库”，选择并右键单击相应的数据库，单击“任务”，然后“备份”。



选择要备份数据库的位置，然后单击“确定”。
打开包含安装包文件的目标文件夹。
在多个版本上升级数据库版本时，请确保按版本顺序执行升级脚本。
例如：

当前数据库版本 = 6.7.0.0
目标数据库版本 = 6.8.1.0

您必须使用：

1. “FusionCORE v6.7.0.0-v6.8.0.0 Upgrade.sql”.
2. “FusionCORE v6.8.0.0-v6.8.1.0 Upgrade.sql”.

马头动力工具创立于 1914 年，总部设在法国，是电动和气动装配工具领域的全球领军企业，所出品的装配工具广泛应用于各种装配和制造工序，包括航空、汽车、轻工业和重工业、越野以及一般工业。

马头动力提供丰富而全面的解决方案，包括工具、服务和项目，可满足遍布 170 多个国家/地区的本地和全球客户的具体需求。

该公司致力于设计、开发和交付极富创新的优质工业用具解决方案，包括气动和电动螺丝刀、先进的装配工具、先进的钻孔设备、气动马达以及扭矩测量系统。

详情请访问 www.desouttertools.com

Desoutter

More Than Productivity